



gemeinderuggell

## Öffentliches Protokoll der Gemeinderatssitzung Nr. 09/19

<b>Datum / Zeit</b>	Mittwoch, 5. Juni 2019 / 18.00 – 21.30 Uhr
<b>Ort</b>	Rathaus Ruggell Sitzungszimmer Gemeinderat Poststrasse 1 9491 Ruggell
<b>Vorsitz</b>	Maria Kaiser-Eberle, Gemeindevorsteherin
<b>Anwesend</b>	Heinz Biedermann, Gemeinderat Cornelia Hanselmann, Gemeinderätin Jürgen Hasler, Gemeinderat Kevin Hasler, Gemeinderat Alois Hoop, Gemeinderat Benedikt Oehry, Gemeinderat Sibylle Walt, Gemeinderätin
<b>Entschuldigt</b>	Melanie Egloff-Büchel, Gemeinderätin
<b>Protokoll</b>	Christian Öhri, Leiter Gemeindekanzlei

---

Protokoll genehmigt am 19. Juni 2019 durch den Gemeinderat.



Maria Kaiser-Eberle, Gemeindevorsteherin

## **Gemeindeschule Ruggell: Einsatz von mobilen Geräten an den öffentlichen Schulen in Liechtenstein**

### **Antrag Hochbau**

Die Regierung hat in ihrer Sitzung vom 11. Juli 2017 das Schulamt beauftragt, in Zusammenarbeit mit dem Amt für Informatik und in Koordination mit den zuständigen Gemeindebehörden, ein Konzept zur Ermöglichung des Einsatzes von mobilen Geräten (Notebooks / Tablets) im Unterricht an den öffentlichen Schulen der Kindergarten-, Primarschul- und Sekundarschulstufe zu erarbeiten. Als Grundlage für den Einsatz der mobilen Geräte sollen nun alle öffentlichen Schulen in einem sinnvollen Ausmass flächendeckend mit WLAN ausgestattet werden.

Für das flächendeckende WLAN waren im Budget 2018 Mittel vorhanden. Aufgrund diverser Detailabklärungen von Seiten des Landes konnten die Arbeiten im 2018 noch nicht ausgeführt werden. In den Gemeindeschulen wurde die gesamte Situation mit dem Amt für Informatik und SpeedCom AG im Mai 2019 nochmals begutachtet und eine neue Offerte erstellt. Die WLAN-Sender wurden allerdings noch nicht definiert und konnten in der Offerte auch nicht berücksichtigt werden. Die neu zusammengestellten, voraussichtlichen Gesamtkosten (inkl. MwSt.) für die flächendeckende WLAN-Ausführung in den Gemeindeschulen belaufen sich auf ca. CHF 34'000.

Die Firma SpeedCom AG betreut schon seit einigen Jahren das EDV-System im Schulhaus. Weiters waren sie auch beim Umbau im Schulhaus Ost sowie beim Neubau Schule Süd tätig. Das Unternehmen hat demzufolge detaillierte Installationskenntnisse im EDV-Bereich in den Schulgebäuden. Die Bauverwaltung empfiehlt dem Gemeinderat den Zuschlag an das genannte Unternehmen zu erteilen.

### **Antrag zur Beschlussfassung**

1. Projekt- und Kreditgenehmigung von CHF 34'000 (Nachtragskredit CHF 6'000) für die flächendeckende WLAN-Ausführung in den Gemeindeschulen.
2. Vergabe der EDV-Installationen an die Firma SpeedCom AG aus Schaan mit einem Betrag CHF 32'596.45.

### **Beschluss**

Der Gemeinderat genehmigt beide Anträge jeweils einstimmig.

## **Kommissionen und Delegationen Erste Besetzungen (Teil 1)**

### **Antrag Vorsteherin**

Vor der Besetzung der verschiedenen Kommissionen und Delegationen wurden diese und ihre Aufgaben im Gemeinderat diskutiert. Wo sind welche Anpassungen nötig und welche Kommissionen braucht es möglicherweise nicht mehr. Dazu hat der Gemeinderat am 3. Juni 2019 ein entsprechender Workshop durchgeführt.

Bei diesem Workshop wurden zuerst Hauptkriterien in Gruppenarbeiten vorbereitet und dann gemeinsam definiert, welche eine Kommission erfüllen muss. Anschliessend wurden alle Kommissionen durchgegangen und gemeinsam geprüft.

### **Antrag zur Beschlussfassung**

Besetzung und Genehmigung der Kommissionen.

### **Erörterung**

Der Entwurf der Kommissionsliste wird gemeinsam durchgegangen und erste Vorsitze werden einstimmig genehmigt wie auch folgende Kommissionen bereits als Ganzes:

**Wahlkommission**

Maria Kaiser-Eberle	Vorsitz Vorsteherung
Shane Hasler	VU
Nicole Heeb	VU
Franziska Hoop	FBP
Hans Oehri	FBP
Kurt Schnitzer	FBP
Verena Wanger	VU

**Stimmzählerinnen und Stimmzähler**

Mathias Büchel	VU
Werner Büchel	FBP
Nadia Guntli	FBP
Stefan Kaufmann	VU
Nico Büchel (Ersatz)	FBP
Simon Kind (Ersatz)	VU

**Finanzkommission**

Maria Kaiser-Eberle	Vorsitz Vorsteherung
Jürgen Hasler	Vizevorsteher
Armin Allgäuer	Leiter Finanzen

**Personalkommission**

Maria Kaiser-Eberle	Vorsitz Vorsteherung
Jürgen Hasler	Vizevorsteher
Armin Allgäuer	Leiter Finanzen, beratend

**Friedhofkommission**

Maria Kaiser-Eberle	Vorsitz Vorsteherung
Markus Büchel	Werkhof
Carmen Egger	Mesmerin
Thomas Jäger	Pfarrer
Jürg Öhri	Kirchenrat

**Delegierter Bewegung – Begegnung – Dreiländerweg**

Christian Öhri	Leiter Gemeindekanzlei
----------------	------------------------

**Delegation Landes-Rheinkommission**

Emanuel Matt	Leiter Bauverwaltung
Markus Büchel	Werkhof

**Gemeindestelle Landesversorgung**

Armin Allgäuer	Leiter Finanzen
Nicole Berger	Gemeindeverwaltung

**Abwasserzweckverband**

Maria Kaiser-Eberle	Vorsteherin, Delegierte
Alois Hoop	GR, Vizepräsident

**Beschluss**

Der Gemeinderat genehmigt die obigen Kommissionen einstimmig.